



AOO: RMPAC1

Prot.: 0006123 del 29/09/2009

Uor: 400/A

Fasc: 23.1.3



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

N.400/A/2009/23.1.3

OGGETTO: Certificato con fotografia rilasciato, ai fini dell'espatrio, ai minori di anni quindici.

Timbro in uso presso gli uffici passaporti.

AI SIGNORI QUESTORI DELLA REPUBBLICA

LORO SEDI

AI SIGNORI DIRIGENTI LE ZONE
DI POLIZIA DI FRONTIERA

LORO SEDI

E, p. c.:

AL MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI
Direzione Generale per gli Italiani all'Estero
e le Politiche Migratorie

ROMA

Di seguito alla circolare NR. 400/A/2009/23.1.3 Prot.0005213 del 21 agosto scorso ed in risposta ai quesiti pervenuti in merito alle modalità di compilazione della parte: "...Il minore di anni 15 è autorizzato a recarsi a/in ...da solo: firma di assenso dei genitori o del tutore..." si forniscono le seguenti delucidazioni.

Si dovrà provvedere all'inserimento della predetta sezione ed alla puntuale compilazione, unicamente, laddove il minore debba recarsi a Cipro o in Croazia, in conformità alle prescrizioni già diramate in merito con le note Nr.400/C/2007/3127/P/23.1.3/I DIV (Cipro: certificato di espatrio per minori di anni 15) e N.400/C/2008/2297/P/23.1.3 del giugno 2008 (documenti italiani validi per l'espatrio: ingresso di minori stranieri in Croazia). Con riguardo all'ingresso dei minori in Croazia, appare opportuno richiamare anche la nota di indirizzo NR.400/C/2009/P/23.1.3/BG/I Div. datata 8 aprile 2009, ove è stato precisato che l'Ambasciata D'Italia a Zagabria ha definito "raccomandabile" il possesso dello specifico atto di assenso, da parte del minore.

IL DIRETTORE CENTRALE

Rodolfo Ronconi

RR/Ufficio AAGG



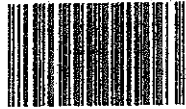
23-1.3

ACO: RMPAC1

Prot.: 0002144 del 08/04/2009

Uor: 400/C/SEGR

Fasc: 23.1.3



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE
Servizio Polizia delle Frontiere e degli Stranieri

NR.400/C/2009/P/23.1.3/BG/I Div.

OGGETTO: Documenti italiani validi per l'espatrio. Ingresso di minori stranieri in Croazia.

ALLE QUESTURE

LORO SEDI

ALLE ZONE POLIZIA FRONTIERA

LORO SEDI

Di seguito a precedente corrispondenza relativa all'argomento e da ultimo alla nota del 4 giugno 2008, si rappresenta quanto segnalato dall'Ambasciata d'Italia a Zagabria circa le innovazioni apportate dalla legge sugli Emendamenti, approvata in via definitiva dal Parlamento croato il 13 marzo u.s., alla legge sugli stranieri (entrata in vigore il 1° gennaio 2008), relativa all'argomento in oggetto,

Tra le principali modifiche introdotte rileva l'abrogazione dell'obbligo per il minore straniero non accompagnato, in ingresso o uscita dal territorio croato, di esibire il documento di assenso all'espatrio, firmato dal genitore o comunque dall'esercente la potestà parentale (modello plurilingue di atto di assenso).

Come specificato dalla citata Sede diplomatica, quel Ministero dell'Interno nel confermare, pertanto, che i minori stranieri saranno sottoposti agli stessi controlli previsti per gli adulti presso i valichi di frontiera, ha



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE
Servizio Polizia delle Frontiere e degli Stranieri

precisato che l'Autorità di frontiera croata continuerà a svolgere verifiche più approfondite in occasione del transito di minori stranieri non accompagnati, di età inferiore ai 14 anni.

In relazione a quest'ultima ipotesi, la citata Sede Diplomatica ha segnalato che il possesso del citato atto di assenso all'espatrio può risultare utile ai fini di una più celere verifica di frontiera, tanto da definirne "raccomandabile" il possesso dello stesso.

KIS
M

Quanto sopra per opportuna conoscenza e per i seguiti di competenza.

Le Zone Polizia di frontiera avranno cura di estendere il contenuto della presente nota agli Uffici di Specialità nonché ai Presidi con attribuzioni di Polizia di Frontiera.

IL DIRETTORE CENTRALE
Rodolfo Ronconi

TIT/Tab/bg
Documenti Croazia
Assenso espatrio

7
R



Pass

Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE
Servizio Polizia delle Frontiere e degli Stranieri

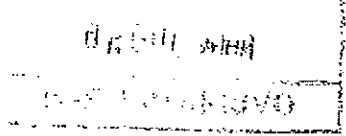
N. 400/C/2008/2297/P/23.1.3

Roma, 04 GIU. 2008

OGGETTO: Documenti italiani validi per l'espatrio: ingresso di minori stranieri in Croazia.

ALLE QUESTURE

ALLE ZONE POLIZIA DI FRONTIERA



LORO SEDI

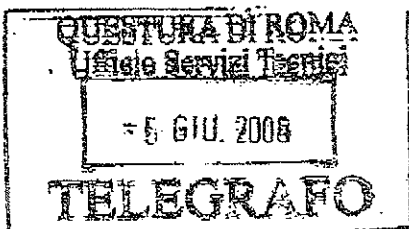
LORO SEDI

In riferimento all'argomento in oggetto ed alla nota del 28 maggio corrente, si rappresenta che l'Ambasciata d'Italia a Zagabria ha ottenuto, dal Ministero degli Affari Esteri e dell'Integrazione Europea croato, il nulla osta per l'utilizzo del modello plurilingue di atto di assenso allegato (redatto in lingua italiana, croata ed inglese) richiesto per l'ingresso dei minori stranieri non accompagnati dall'esercante la potestà parentale.

L'uso di detto modello non rende più necessario per gli utenti di disporre della traduzione giurata, ma unicamente dell'autenticazione dell'atto da parte dell'organo competente italiano.

Nel rappresentare di avere interessato in merito il Dipartimento per gli Affari Interni e Territoriali - Direzione Centrale per i Servizi Demografici di questo Ministero affinché i competenti uffici comunali procedano, su richiesta degli utenti, all'autenticazione dell'allegato modulo di assenso, si segnala comunque la necessità di aderire ad analoghe richieste di autenticazione, sia all'atto del rilascio dei documenti di viaggio per gli stessi minori (Questure), sia al momento dell'attraversamento delle frontiere per recarsi direttamente in Croazia (Uffici di Polizia di Frontiera).

Nel restare a disposizione per eventuali delucidazioni, si trasmette via e-mail copia del suddetto atto di assenso.



IL DIRETTORE CENTRALE

Angela Priali
[Signature]

Atto di assenso / Suglasnost / Consent

Rappresentante/i legale/i / Tutore del minore (nome e cognome) / Zakonski zastupnik (ime i prezime) odn. Centar za socijalnu skrb / Legal representative (name and surname) or Social Centre

Concede/concedono il proprio assenso / dajem suglasnost da / give my consent that

Nome e Cognome del minore / prezime i ime djeteta / name and surname of child

N. documento di identità / JMBG / Identity Card No.

Nato (data e luogo di nascita) / datum i mjesto rođenja / born (date and place of birth)

Residente in (Comune, Via, n. civico) / sa stalnim prebivalištem (općina, mjesto, ulica, kućni broj) / with permanent residency (municipality, town, street, house number)

N. del documento di viaggio / dokument za putovanje serijskog broja / Travel document No.

Finalità e periodo del soggiorno (segnare tipologia di soggiorno) / namjera (zaokružiti) i razdoblje boravka / purpose (encircle) and period of stay

- turista / turistička / tourist
- visita a parenti / posjet obitelji / visit to relatives
- gita scolastica o escursione / školska ili stručna ekskurzija / school excursion or field trip
- sport / šport / sport
- altro / drugo / other

(indicare qui di seguito la finalità in LINGUA INGLESE O IN LINGUA CROATA)

Durata del soggiorno (dal / al) / vrijeme boravka / time of stay

E' autorizzato a viaggiare all'estero con / može putovati u inozemstvo u pratnji / is permitted to travel abroad with

nome e cognome della persona che accompagna il minore / prezime i ime osobe u pratnji djeteta / name and surname of the person accompanying the child

N. documento di identità / JMBG / Identity Card No.

Nato (data e luogo di nascita) / datum i mjesto rođenja / born (date and place of birth)

Residente in (Comune, Via, n. civico) / sa stalnim boravkom (općina, mjesto, ulica, kućni broj) / with permanent residency (municipality, town, street, house number)

N. del documento di viaggio / dokument za putovanje serijskog broja / with travel document No.

Firma del/dei Rappresentante/i legale/i del minore / Potpis zakonskog zastupnika / Signature of legal representative

L'atto di assenso e' valido per il periodo / Suglasnost važi za razdoblje / The consent is valid for the following period

Autorita' competente per l'autenticazione / Mjerodavno tijelo / Competent Authority

Data di rilascio / Datum izdavanja / Date of issue

Firma della persona autorizzata ad accompagnare il minore / Potpis službene osobe / Signature of authorised person



CERTIFICATO

111

Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE
SERVIZIO POLIZIA DELLE FRONTIERE E DEGLI STRANIERI

TELEGRAMMA

ROMA,

QUESTURE

LORO SEDI

POLZONE POLTERRA POLMARE POLARIA

LORO SEDI

NR. 400/C/2007/3127/P/23.1.3/I DIV.

VOCE: CERTIFICATO DI ESPATRIO PER MINORI DI ANNI 15.

PER OPPORTUNA CONOSCENZA E QUANTO DI COMPETENZA, SI TRASCRIVE STRALCIO DELLA NOTA VERBALE NR. 228 DELL'AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA DI CIPRO, DATATA 6 LUGLIO U.S., RELATIVA ALL'ARGOMENTO IN VOCE:

"L'AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA DI CIPRO HA L'ONORE DI INFORMARE CHE IL CERTIFICATO ANAGRAFICO CON FOTOGRAFIA RILASCIATO DALLA QUESTURA COMPETENTE E' UN DOCUMENTO VALIDO PER L'INGRESSO A CIPRO, PER I CITTADINI ITALIANI MINORI DI QUINDICI ANNI, OVE SIANO PRIVI DI PASSAPORTO INDIVIDUALE E SE NON ISCRITTI SUL PASSAPORTO DEI GENITORI, PURCHE' ACCOMPAGNATI DA ALMENO UNO DEI GENITORI O DA UN TUTORE.

I CITTADINI ITALIANI MINORI DI QUINDICI ANNI POSSONO RECARSI A CIPRO DA SOLI, LASCIANDO IL TERRITORIO ITALIANO, SOLAMENTE PREVIA DICHIARAZIONE DEI GENITORI SULLO STESSO CERTIFICATO ANAGRAFICO".

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO PINTO

VISTO:

SI AUTORIZZA LA TRASMISSIONE

BG/CIPRO
CERT ID 15

9